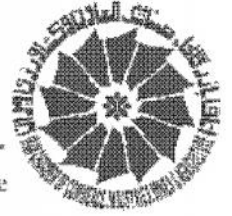


تاریخ ۱۳۹۵/۰۹/۰۷  
شماره ۵/۴۳/۱۲۹۲۴  
پیوست دارد

# اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران



Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

اتوماسیون اداری

باسمه تعالی

با سلام

موضوع: سمینار تجارت و کشاورزی ایران-شیلی

احتراماً، به اطلاع می‌رساند اتاق ایران در نظر دارد سمینار تجارت و کشاورزی ایران و شیلی را با حضور **رییس دفتر بازرگانی پروچیله و کاردار سفارت شیلی در تهران و بخش خصوصی کشاورزی این کشور در روز یکشنبه ۱۴ آذر ساعت ۹:۰۰ الی ۱۲:۰۰ در طبقه اول ساختمان جدید اتاق بازرگانی ایران** برگزار نماید. در این سمینار توانمندی‌های ایران و شیلی در زمینه ی تجارت و کشاورزی بررسی و شیوه‌های مناسب تجارت و سرمایه‌گذاری‌های مشترک به بحث گذاشته می‌شوند. خواهشمند است به اعضای محترم شکل اطلاع‌رسانی گردد تا علاقمندان به شرکت در سمینار مذکور برای حضور حداکثر تا روز سه‌شنبه ۹ آذرماه سالجاری فرم ذیل را تکمیل و نسبت به ثبت نام خود از طریق نمابر بشماره ۸۸۸۲۵۱۱۱ اقدام نمایند. بدیهی است، با توجه به محدودیت مکانی، فقط افرادی که ثبت نام کرده‌اند مجاز به شرکت در سمینار می‌باشند.

اسامی شرکت‌کنندگان شیلیایی پیوست می‌باشد.

تلفن تماس: ۸۵۷۳۲۳۶۸

نام و نام خانوادگی:	نام شرکت:	سمت:
زمینه‌ی فعالیت:		
شماره‌ی تلفن:	شماره‌ی نمابر:	
ایمیل و وبسایت شرکت:		

نادر سیف  
سرپرست معاونت  
تشکلیها

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می‌باشد

REPUBLICA DE CHILE  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Embajada de Chile en Teheran

Teheran, November 18<sup>th</sup>, 2016

Excellency,

Your Embassy, which recently opened its offices in Teheran, wishes to hold, together with the Chamber of Commerce, Industry, Mines and Agriculture of the Islamic Republic of Iran, an Iran-Chile Workshop on Trade and Agriculture (December 4, 2016).

The participants from Chile would be the following:

Mr. Simón Chernoff  
Head of the Trade Office of PROCHILE for the Middle East  
(based in DUBAI)

Counselor Fernando Berguño  
Chargé d'Affaires a.i. of Chile in Teheran

Mr. Erickson De Maeyer  
Sales Director for Africa, Middle East, SE Asia and Oceania  
Specialty Plant Nutrition  
SOM GLOPHE NV,  
Antwerpen - BELGIUM

Mr. Rival Fouad Saadi  
C.I.O.  
Comptoir Agricole du Levant S.A.L.  
Comptoir Building  
New Jdeideh St.  
Beirut - LIBANON

Mr. Fernando Carvajal  
CEO  
QUANO ROJO PUNTA GUESA  
Iquique - CHILE

F:\chile\2016\11\18\11181611